VERORDENING (EEG) Nr. 756/70 VAN DE COMMISSIE
van 24 april 1970
betreffende de steunverlening voor ondermelk, die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2622/69 (2), en met name op artikel 11, lid 3, en artikel 28,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 987/68 van de Raad van 15 juli 1968 (3) de algemene voorschriften heeft vastgesteld voor de toekenning van steun voor ondermelk, die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt ; dat de hiertoe dienende uitvoeringsbepalingen bij Verordening (EEG) nr. 1102/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het verlenen van steun aan ondermelk, die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt (4), evenals bij Verordening (EEG) nr. 146/69 van de Commissie van 24 januari 1969 houdende vaststelling van de steun voor tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2437/69 (6), werden vastgesteld ;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1102/68, men voor de berekening van de steun ervan uitgaat, dat 1 kg caseïne of caseïnaten werd vervaardigd uit 33,75 kg ondermelk ; dat volgens artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 146/69 de toe te kennen steun per 100 kg ondermelk verschilt naargelang het feit of de ondermelk werd verwerkt tot caseïne of tot caseïnaten en naargelang de aard en de kwaliteit van de geproduceerde caseïne of caseïnaten ;

Overwegende dat het, gezien de met de tenuitvoerlegging van deze bepalingen opgedane ervaring en ten einde de verschillende hoeveelheden voor de verwerking tot caseïne of tot caseïnaten benodigde ondermelk beter in verband met hun aard of hun kwaliteit, in aanmerking te kunnen nemen, dienstig is het per 100 kg ondermelk toe te kennen steunbedrag niet meer op verschillende wijze vast te stellen, maar een onderscheid te maken tussen de verschillende hoeveelheden benodigde ondermelk voor de verwerking tot caseïne en caseïnaten van verschillende aard en kwaliteit ;

Overwegende dat men, met dit doel, rekening moet houden met het feit dat, gezien de markttoestand, het niet dienstig is de produktie van caseïne en caseïnaten van mindere kwaliteit op dezelfde manier te subsidiëren als de verwerking van ondermelk tot dezelfde produkten van betere kwaliteit ;

Overwegende dat overigens de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1102/68 en 146/69 betreffende de procedure tot betaling van de steun en de controlemaatregelen voldoende zijn gebleken en derhalve kunnen blijven gehandhaafd ; dat, rekening houdend met de bovenvermelde wijzigingen die in het steunstelsel zijn aan te brengen, het nochtans dienstig is om redenen van duidelijkheid de uitvoeringsbepalingen voor het toekennen van de steun in een nieuwe verordening samen te vatten ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Aan de fabrikanten van caseïne of caseïnaten wordt slechts steun verleend, wanneer de caseïne of de caseïnaten zijn vervaardigd uit ondermelk of ruwe caseïne, verkregen uit binnen de Gemeenschap geproduceerde melk.

Artikel 2

1. De steun voor 100 kg ondermelk, verwerkt tot caseïne of tot caseïnaten, wordt vastgesteld op 2,02 rekeneenheden.

De steun bedraagt echter slechts 35 % van het in de voorgaande alinea genoemde bedrag, wanneer de ondermelk tot andere dan de in lid 2, sub a) t/m c), genoemde caseïnes of caseïnaten werd verwerkt.

2. Voor de berekening van de steun wordt aangenomen dat :

a) 1 kg caseïnaat of leb-caseïne van kwaliteit A uit 37,75 kg ondermelk werd vervaardigd,

b) 1 kg zuur-caseïne van kwaliteit A of leb-caseïne van kwaliteit B uit 35,75 kg ondermelk werd vervaardigd,

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 328 van 30. 12. 1969, blz. 8.
(3) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 6.
(4) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 19.
(5) PB nr. L 21 van 28. 1. 1969, blz. 3.
(6) PB nr. L 307 van 7. 12. 1969, blz. 7.

c) 1 kg zuur-caseïne van kwaliteit B uit 33,75 kg ondermelk werd vervaardigd,

d) 1 kg andere caseïnes of caseïnaten uit 31,75 kg ondermelk werd vervaardigd.

De in alinea 1, sub a) t/m c), bedoelde caseïne en caseïnaten moeten beantwoorden aan de in de bijlage vastgestelde voorschriften.

3. Tot en met het einde van het melkprijsjaar 1969/1970 worden de uit de bepalingen van de bovenbedoelde leden voortvloeiende steunbedragen echter voor België en Luxemburg met 0,24 rekeneenheid per 100 kg ondermelk verhoogd.

Artikel 3

1. De producenten van caseïne en caseïnaten komen slechts in aanmerking voor de steun, indien

a) zij een maandstaat bijhouden van de hoeveelheden geleverde, vervaardigde, gebruikte en afgezette melk en zuivelprodukten, met inbegrip van caseïne en caseïnaten,

b) zij zich onderwerpen aan een controle door het bevoegde interventiebureau.

2. De in lid 1, sub a), bedoelde maandstaat bevat ten minste de volgende gegevens :

a) melk en roomtoevoer,

b) bijkoop van ruwe caseïne,

c) bijkoop van caseïne en caseïnaten,

d) dag van vervaardiging en vervaardigde hoeveelheid caseïne en caseïnaten,

e) hoeveelheid andere vervaardigde zuivelprodukten,

f) dag van afzet en afgezette hoeveelheid van caseïne en caseïnaten, evenals naam en adres van de afnemer,

g) verliezen, monsters, teruggave en ruiling van melk, zuivelprodukten, caseïne en caseïnaten.

Deze gegevens worden met name door leveringsbriefjes, rekeningen en bedrijfsbonnen gestaafd.

3. De in lid 1, sub b), bedoelde controle bestaat ten minste in een voortdurend toezicht op het vervaardigingsbedrijf en op de samenstelling van de caseïne en de caseïnaten.

4. De Lid-Staten delen aan de Commissie de aanvullende maatregelen mede, welke zij eventueel nemen naast de in lid 3 voorgeschreven controle.

Artikel 4

1. De steun wordt pas na de afzet van de caseïne of de caseïnaten verleend. De aanvraag wordt schriftelijk ingediend bij het interventiebureau. Op de aanvraag wordt vermeld :

a) de naam en het adres van de fabrikant,

b) de door hem vervaardigde en afgezette hoeveelheid caseïne of caseïnaten, waarvoor de steun wordt aangevraagd.

2. Het interventieorgaan kan bijkomende gegevens eisen, inzonderheid met betrekking tot de hoeveelheid verwerkte ondermelk en verwerkte ruwe caseïne en tot de kwaliteit van de vervaardigde caseïne of de vervaardigde caseïnaten.

Artikel 5

De Verordeningen (EEG) nrs. 1102/68 en 146/69 worden ingetrokken. Zij blijven echter van toepassing voor de caseïnes en caseïnaten die vóór het in werking treden van deze verordening werden afgezet.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 24 april 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BIJLAGE

I. Eisen voor de samenstelling

1. *Zuur-caseïne*

	Kwaliteit A	*Kwaliteit B*
1. Vochtgehalte — ten hoogste	12,00 %	12,00 %
2. Vetgehalte — ten hoogste	1,75 %	2,00 %
3. Gehalte vrije zuren, uitgedrukt in melkzuur — ten hoogste	0,30 %	0,80 %

2. *Leb-caseïne*

	Kwaliteit A	*Kwaliteit B*
1. Vochtgehalte — ten hoogste	12,00 %	13,00 %
2. Vetgehalte — ten hoogste	1,00 %	1,25 %
3. Asgehalte — ten minste	7,50 %	7,50 %

3. *Caseïnaten*

1. Vochtgehalte — ten hoogste	6 %
2. Gehalte aan eiwitstoffen van de melk — ten minste	88 %
3. Gehalte aan vet en as — ten hoogste	6 %

II. Voorschriften voor de verpakking

Op de recipiënten en verpakkingen van zuur-caseïne, leb-caseïne en caseïnaten moeten behalve de benaming van het produkt ofwel het procentuele maximumgehalte, respectievelijk minimumgehalte, ofwel het werkelijke gehalte aan de sub I van deze bijlage genoemde bestanddelen worden vermeld.

III. Definities

1. *Vochtgehalte*

   Onder vochtgehalte wordt verstaan de in gewichtspercenten uitgedrukte hoeveelheid vocht bepaald na droging van 5 g caseïne of caseïnaten gedurende 6 uur bij een temperatuur van 102 ± 2° C.

2. *Vetgehalte*

   Onder vetgehalte wordt verstaan de totale hoeveelheid in gewichtspercenten, welke wordt verkregen door toepassing van de methode Schmid-Bondzjnski-Ratzlaff of door de methode Röse-Gottlieb.

3. *Asgehalte*

   Onder asgehalte wordt verstaan het residu na verbranding tot as van de caseïne of caseïnaten bij lage temperatuur in een zwakke luchtstroom, nadat de organische zwavel door bijvoeging van een zoutoplossing op basis van caseïne of caseïnaten werd gefixeerd.

4. *Gehalte aan vrije zuren*

   Onder gehalte aan vrije zuren — uitgedrukt in melkzuur — wordt verstaan de in een heet en waterig milieu geëxtraheerde zuren, die door een natriumloogoplossing (indicator fenolfthaleïne) worden getitreerd.

5. *Gehalte aan eiwitstoffen van de melk*

   Onder gehalte aan eiwitstoffen van de melk wordt verstaan het in gewichtspercenten uitgedrukte stikstofgehalte, dat door middel van het Kjeldahl-procédé wordt bepaald en met de coëfficiënt 6,38 vermenigvuldigd.